

Curtea Supremă de Justiție
D E C I Z I E

16 noiembrie 2022

mun. Chișinău

Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție în componența:
Președinte – Timofti Vladimir,
Judecători – Plămădeală Ghenadie, Țurcan Anatolie

Examinând fără citarea părților, admisibilitatea în principiu a recursului în anulare declarat de către condamnată *Telipan Irina*, împotriva încheierii Judecătoriei Hâncești, sediul Central din 01 aprilie 2021 și a deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 18 mai 2022,

A C O N S T A T A T :

1. La 14 iulie 2020, în adresa Judecătoriei Hâncești, sediul Central a parvenit spre examinare plângerea condamnatei *Telipan Irina*, înaintată împotriva actelor și acțiunilor organului care pune în executare hotărârea judecătorească de condamnare privativă de libertate.

2. Prin încheierea Judecătoriei Hâncești, sediul Central din 01 aprilie 2021, s-a respins plângerea condamnatei *Telipan Irina*, ca fiind neîntemeiată.

3. Nefiind de acord cu încheierea nominalizată condamnată *Telipan Irina* a declarat recurs, prin care a solicitat casarea încheierii primei instanțe, cu emiterea unei noi decizii prin care să fie admisă plângerea înaintată împotriva actelor și acțiunilor organului care pun în executare hotărârea judecătorească de condamnare privativă de libertate.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 18 mai 2022, a fost respins recursul declarat de către *Telipan Irina*, cu menținerea încheierii contestate fără modificări.

4.1. În motivarea deciziei adoptate, instanța de recurs a constatat că, condamnată *Telipan Irina* execută pedeapsa privativă de libertate în Penitenciarul nr. 7 Rusca, iar conform deciziei Directorului Penitenciarului din 27.03.2020, în privința condamnatei au fost aplicate măsuri de asigurare a securității persoanei și separarea în loc de siguranță (f.d.32), fiind plasată în celula de carantină pe un termen de 30 de zile, așa cum necesită supraveghere medicală permanentă (f.d.3).

Din materialele dosarului instanța de recurs a constatat că, condițiile de deținere a persoanelor condamnate în sectorul de carantină sunt bune, încăperea fiind dotată cu tot necesarul în conformitate cu Hotărîrea Guvernului nr. 583 din 26.05.2006, cu privire la aprobarea statutului executării pedepsei de către condamnați.

Astfel, instanța de apel a constatat că sancțiunile au fost aplicate corespunzător încălcărilor, ultima a primit și contrasemnat deciziile de sancționare cât și pe actele de constatare, iar argumentul precum că nu a primit deciziile de sancționare, nu a putut fi reținut.

Instanța de recurs a susținut concluzia primei instanțe precum că, la stabilirea sancțiunii disciplinare, s-a ținut cont de caracterul, gravitatea și

motivul abaterii disciplinare, de persoana condamnatei și comportamentul acesteia înainte și după săvârșirea abaterii disciplinare, de atitudinea acesteia în timpul procedurii disciplinare, de influența sancțiunii disciplinare aplicate asupra corectării și reeducării condamnatei, în scopul respectării regulilor stabilite privind executarea pedepsei și în vederea asigurării securității colective și individuale, stabilind că careva teme sau argumente care ar servi la anulare a acestora nu s-au constatat.

Potrivit prevederilor art. 248¹ Cod de executare, plângerea poate fi înaintată la judecătorul de instrucție în termen de trei zile lucrătoare de la comunicarea deciziei.

Cu referire la faptul că nu a fost asigurată condamnată cu hrana necesară, instanța de recurs a reținut că, i-a fost distribuită mâncare conform Hotărârii Guvernului nr. 609 din 29.05.2006 și prescripției medicului reflectată în raportul din 11.01.2021 (f.d.16), iar hrana acordată corespunde normelor și legislației în vigoare.

În partea ce ține de rechizite, potrivit Codului de executare și Hotărârea Guvernului nr. 583 din 26.05.2006, nu intră în obligațiunea administrației Penitenciarului de a asigura condamnații cu rechizite de birou, deși i-au fost eliberate rechizite de birou.

Cu referire la dezacordul cu condițiile de detenție din Penitenciarul nr. 7 Rusca, pretențiile date se examinează separat, deoarece plângerea referitoare la condițiile de detenție care afectează grav drepturile condamnatului se examinează în conformitate cu art. art. 473² - 473³ Cod de procedură penală, în procedură separată.

Cât privește tragerea la răspundere penală a persoanelor vinovate în partea adresărilor și comportamentul inuman față de ea, instanța de recurs a menționat că, nu este de competența instanței de a investiga o infracțiune.

Ca urmare din partea administrației penitenciarului sau colaboratorilor penitenciarului careva abateri de lege care ar constitui o încălcare a drepturilor condamnatei prevăzute atât de legea națională și internațională, nu au fost constatate iar îngrădirea accesului la justiție nu s-a constatat.

5. Împotriva deciziei instanței de recurs, condamnată Telipan Irina la 19 iulie 2022, declară recurs în anulare, prin care solicită casarea deciziei menționate, cu trimiterea la rejudecare.

5.1. În argumentarea recursului a invocat că, plângerea înaintată urmează a fi examinată în baza probele prezentate la Curtea de Apel Chișinău și în prima instanță, cu obligarea procurorului de a porni o cauză penală în baza art. 166¹ Cod penal.

Susține că, statul nu a asigurat-o cu cele necesare.

La 17.06.2020, i-a fost pusă în pericol viața și sănătatea fiindu-i aplicată forța fizică în timpul transferului din Penitenciarul nr. 7, nu i-a fost acordat ajutor medical. A fost transferată în carceră și obligată să doarmă toată noaptea cu lumina aprinsă, masa fiind în mijlocul camerei fără a avea posibilitatea de deplasare la baie, nu i-a fost oferită saltea ortopedică și lenjerie de pat.

De asemenea solicită obligarea instanței de recurs eliberarea deciziei tradusă în limba rusă. Susține că i-a fost încălcat dreptul la apărare și la un proces echitabil.

6. Examinând admisibilitatea în principiu a recursului în anulare declarat, în raport cu materialele cauzei, Colegiul penal conchide că acesta este inadmisibil, din următoarele considerente.

Potrivit art.452 alin.(1) Cod de procedură penală, *persoanele menționate la art.401 alin.(1) pct.2) și 3), precum și în numele acestor persoane, apărătorul sau reprezentantul lor legal, pot declara la Curtea Supremă de Justiție recurs în anulare împotriva hotărârii judecătorești irevocabile, după epuizarea căilor ordinare de atac.*

În corespundere cu dispozițiile art. 455 alin. (2) pct. 7) Cod de procedură penală, *cererea de recurs în anulare trebuie să cuprindă motivele recursului în anulare cu menționarea cazurilor prevăzute în art. 453 și cu argumentarea ilegalității hotărârii atacate.*

Prin trimitere la prevederile art. 453 alin. (1) Cod de procedură penală, se menționează că, *hotărârile irevocabile pot fi atacate cu recurs în anulare în scopul reparării erorilor de drept comise doar la judecarea cauzei, în cazul în care un viciu fundamental în cadrul procedurii precedente a afectat hotărârea atacată, inclusiv când Curtea Europeană a Drepturilor Omului informează Guvernul Republicii Moldova despre depunerea cererii.*

Prin urmare, normele de drept nominalizate prescriu în mod expres că pot fi atacate cu recurs în anulare doar hotărârile judecătorești, prin care a fost judecată cauza penală în fond, adică hotărârile irevocabile de condamnare, de achitare sau de încetare a procesului penal, după epuizarea căilor ordinare de atac, reglementate de Capitolul IV, Secțiunea II ale Codului de procedură penală - *adică calea apelului și recursului ordinar.*

Analizând dispozițiile legale expuse mai sus în raport cu speța dată, rezultă că decizia contestată de către condamnată Telipan Irina, nu cade sub incidența categoriilor de hotărâri irevocabile prevăzute la art. 453 alin. (1) Cod de procedură penală, ce pot fi contestate cu recurs în anulare la Curtea Supremă de Justiție, iar recursul în anulare declarat împotriva acestei hotărâri, este inadmisibil, deoarece asemenea hotărâre nu este susceptibilă de a fi atacată cu recurs în anulare.

În acest context, având ca reper prevederile art. art. 453 și 455 alin. (2), pct.7) Cod de procedură penală, instanța decide inadmisibilitatea recursului înaintat, întrucât acesta nu corespunde cerințelor de formă și conținut prevăzute la art.455 Cod de procedură penală.

7. Conducându-se de prevederile art. art. 452 – 453, 455 – 456, 432 alin. (2) pct. 1) Cod de procedură penală, Colegiul penal

D E C I D E :

Inadmisibilitatea recursului în anulare declarat de către condamnată *Telipan Irina*, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 18 mai 2022, din motiv că *nu îndeplinește cerințele de formă și de conținut.*

Decizia este irevocabilă, pronunțată integral la 16 noiembrie 2022.

Președinte

Timofti Vladimir

Judecători

Plămădeală Ghenadie

Țurcan Anatolie